



IK 30TC / 105932



IK 30TCS / 105932S

Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w dostępnym miejscu!

POLSKI
Tłumaczenie
oryginalnej instrukcji obsługi

1. Informacje ogólne	162
1.1 Informacje dotyczące instrukcji obsługi	162
1.2 Wyjaśnienie symboli.....	162
1.3 Odpowiedzialność i gwarancja	163
1.4 Ochrona praw autorskich	163
1.5 Deklaracja zgodności	163
2. Bezpieczeństwo	164
2.1 Informacje ogólne	164
2.2 Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika urządzenia	164
2.3 Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.....	165
3. Transport, opakowanie i magazynowanie.....	166
3.1 Kontrola dostawy	166
3.2 Opakowanie	166
3.3 Magazynowanie	166
4. Parametry techniczne	167
4.1 Dotykowy panel obsługowy	167
4.2 Dane techniczne.....	168
5. Instalacja i obsługa	168
5.1 Sposób działania indukcyjnych stref grzewczych	168
5.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	169
5.3 Naczynia odpowiednie i nieodpowiednie.....	170
5.4 Ustawienie i podłączenie.....	171
5.5 Obsługa.....	172
6. Czyszczenie i konserwacja.....	174
6.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	174
6.2 Czyszczenie	174
6.3 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące konserwacji	175
7. Możliwe usterki.....	175
8. Utylizacja.....	176

Bartscher GmbH
 Franz-Kleine-Straße 28
 D-33154 Salzkotten
 Niemcy

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
 Faks: +49 (0) 5258 971-120

1. Informacje ogólne

1.1 Informacje dotyczące instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis instalacji urządzenia, jego obsługi oraz konserwacji i służy jako ważne źródło informacji oraz poradnik. Znajomość i przestrzeganie wszystkich zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi stanowi warunek bezpiecznej i prawidłowej pracy z urządzeniem.

Ponadto należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom oraz zasad BHP.

Instrukcja obsługi stanowi integralny element urządzenia i należy ją przechowywać w pobliżu urządzenia, aby osoby instalujące urządzenie, prowadzące prace konserwacyjne i obsługujące lub czyszczące urządzenie miały do niej stały dostęp.

1.2 Wyjaśnienie symboli

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz kwestii technicznych oznaczono w niniejszej instrukcji obsługi odpowiednimi symbolami. Wskazówek tych należy bezwzględnie przestrzegać, aby uniknąć ewentualnych wypadków, uszczerbku na życiu i zdrowiu osób oraz szkód rzeczowych.



UWAGA!

Symbol ten oznacza zagrożenia mogące prowadzić do powstania obrażeń ciała. Należy bezwzględnie i skrupulatnie przestrzegać niniejszych wskazówek BHP, a w odpowiednich sytuacjach zachować szczególną ostrożność.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie prądem elektrycznym!

Symbol ten zwraca uwagę na zagrożenia prądem elektrycznym. Ignorowanie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa stwarza niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała lub utraty życia.



OSTRZEŻENIE!

Tym symbolem oznaczono wskazówki, których ignorowanie może, w konsekwencji, doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, jego nieprawidłowego działania lub / i awarii.



WSKAZÓWKA!

Ten symbol wskazuje na porady oraz informacje istotne dla efektywnej i bezawaryjnej pracy urządzenia.



OSTRZEŻENIE! Pole magnetyczne!

Nie otwierać dolnej osłony urządzenia.

1.3 Odpowiedzialność i gwarancja

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zostały zestawione przy uwzględnieniu obowiązujących przepisów, aktualnej wiedzy konstruktorskiej i inżynierskiej oraz naszej wiedzy, a także naszych wieloletnich doświadczeń.

Również tłumaczenia instrukcji obsługi zostały wykonane jak najbardziej rzetelnie. Nie możemy jednak przejąć odpowiedzialności za ewentualne błędy w tłumaczeniu. Wersją rozstrzygającą jest załączona instrukcja obsługi w języku niemieckim.

W przypadku zamówienia modeli specjalnych lub opcji dodatkowych, oraz w sytuacji zastosowania najnowszych zdobyczy wiedzy technicznej, dostarczone urządzenie może różnić się od objaśnień oraz rysunków zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z producentem.



WSKAZÓWKA!

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac, a w szczególności przed uruchomieniem urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.

Producent nie odpowiada za szkody i uszkodzenia powstałe wskutek nieprzebrzegania informacji zawartych w instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy przechowywać bezpośrednio przy urządzeniu; ponadto musi być ona dostępna dla wszystkich osób pracujących z urządzeniem. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w produkcie, służących poprawie właściwości użytkowych urządzenia oraz jego ulepszeniu.

1.4 Ochrona praw autorskich

Niniejsza instrukcja obsługi oraz zawarte w niej teksty, rysunki, zdjęcia i inne elementy podlegają ochronie prawem autorskim. Bez uzyskania pisemnej zgody producenta, zabrania się powielania treści instrukcji obsługi w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób (także fragmentów), oraz wykorzystywania lub / i przekazywania jej zawartości osobom trzecim. Naruszenia powyższego skutkują obowiązkiem wypłaty odszkodowania. Zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia dalszych roszczeń.



WSKAZÓWKA!

Dane, teksty, rysunki, zdjęcia i inne opisy zawarte w niniejszej instrukcji, podlegają ochronie prawem autorskim oraz prawem ochrony własności przemysłowej. Każde nadużycie w jej wykorzystaniu jest karalne.

1.5 Deklaracja zgodności

Urządzenie spełnia aktualnie obowiązujące normy oraz wytyczne Unii Europejskiej. Powyższe potwierdzamy w Deklaracji Zgodności WE.

W razie potrzeby chętnie prześlemy Państwu odpowiednią Deklarację Zgodności.

2. Bezpieczeństwo

Niniejszy rozdział zawiera zarys informacji, dotyczących wszystkich istotnych aspektów związanych z bezpieczeństwem.

Ponadto poszczególne rozdziały zawierają konkretne wskazówki (oznaczone symbolami), dotyczące bezpieczeństwa i mające zapobiegać powstawaniu zagrożeń. Należy także przestrzegać informacji z piktogramów, tabliczek oraz napisów umieszczonych na urządzeniu i zadbać o to, aby były one czytelne. Przestrzeganie wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa gwarantuje optymalną ochronę oraz bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.

2.1 Informacje ogólne

Urządzenie zostało wykonane wg aktualnie uznanych zasad techniki. Jednakże urządzenie może stanowić źródło zagrożeń, jeśli będzie używane niewłaściwie lub niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Znajomość treści zawartych w instrukcji obsługi jest jednym z warunków koniecznych do unikania zagrożeń oraz błędów, a tym samym pozwala na bezpieczne i bezawaryjne użytkowanie urządzenia.

O ile nie uzyskano wyraźniej zgody producenta, zabrania się dokonywać jakichkolwiek zmian lub modyfikacji urządzenia, aby uniknąć ewentualnych zagrożeń i zapewnić optymalne działanie.

Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jego stan techniczny nie budzi zastrzeżeń i pozwala na bezpieczną pracę.

2.2 Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika urządzenia

Dane dotyczące bezpieczeństwa pracy odnoszą się do obowiązujących w momencie wyprodukowania urządzenia zarządzeń Unii Europejskiej.

Jeżeli urządzenie użytkowane jest komercyjnie, użytkownik jest zobowiązany podczas całego okresu użytkowania urządzenia do ustalania zgodności podanych środków bezpieczeństwa pracy z aktualnym stanem regulacji i do przestrzegania nowych przepisów. Poza Unią Europejską przestrzegać należy obowiązujących w miejscu użytkowania przepisów miejscowych i przepisów dotyczących bezpieczeństwa pracy.

Obok przepisów bezpieczeństwa pracy w tej instrukcji obsługi przestrzegać też należy ogólnie obowiązujących przepisów BHP oraz obowiązujących przepisów ochrony środowiska w miejscu użytkowania urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

- Urządzenie może być użytkowane przez **dzieci od 8 roku życia**, jak również przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi, umysłowymi oraz o niewielkim doświadczeniu i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia.
- **Dzieci** nie powinny się bawić urządzeniem.
- Czyszczenia i **konserwacji użytkowej nie mogą** przeprowadzać **dzieci**, chyba, że ukończyły one 8 lat i pozostają pod nadzorem.
- **Dzieci poniżej 8 roku** życia nie mogą znajdować się w pobliżu urządzenia i przewodu przyłączeniowego.
- Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi. Gdy urządzenie zostanie przekazane osobie trzeciej, wówczas należy jej przekazać także niniejszą instrukcję obsługi.
- Wszystkie osoby, które użytkują urządzenie, muszą uwzględniać zalecenia i wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.
- Urządzenie należy użytkować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

2.3 Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Urządzenie pracuje bezpiecznie tylko wtedy, kiedy jest używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem.

Wszelka ingerencja w urządzenie, jego montaż oraz prace konserwacyjne, musi wykonywać odpowiedni serwis specjalistyczny.

Kuchenka indukcyjna przeznaczona jest **tylko** do **przygotowywania i odgrzewania** produktów spożywczych przy zastosowaniu odpowiednich naczyń.

Kuchenka indukcyjna nie może być używana m.in. do:

- odgrzewania i podgrzewania materiałów i płynów palnych, szkodliwych dla zdrowia, łatwo ulatniających się lub podobnych.



OSTRZEŻENIE!

Stosowanie urządzenia w celu różnym lub odbiegającym od jego normalnego przeznaczenia jest zabronione i uznawane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

Wyklucza się jakiegokolwiek roszczenia wobec producenta lub / i jego pełnomocników z tytułu szkód powstałych wskutek użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Odpowiedzialność za szkody powstałe w czasie użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem ponosi tylko i wyłącznie użytkownik.

3. Transport, opakowanie i magazynowanie

3.1 Kontrola dostawy

Po dotarciu dostawy należy niezwłocznie sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne i czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń transportowych, należy odmówić przyjęcia urządzenia lub dokonać przyjęcia warunkowego.

Zakres szkody należy wpisać do dokumentów przewozowych / listu przewozowego spedytora. Następnie należy zgłosić reklamację.

Ukryte szkody należy zgłosić bezpośrednio po ich stwierdzeniu, gdyż roszczenia odszkodowawcze można zgłaszać tylko w ramach obowiązujących terminów reklamacji.

3.2 Opakowanie

Prosimy nie wyrzucać kartonu od urządzenia. Może on być potrzebny do przechowywania urządzenia, przy przeprowadzce lub podczas wysyłki urządzenia do naszego punktu serwisowego w razie wystąpienia ewentualnych uszkodzeń. Przed uruchomieniem urządzenia należy całkowicie usunąć z niego zewnętrzny i wewnętrzny materiał opakowaniowy.



WSKAZÓWKA!

Przy utylizacji opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Materiały opakowaniowe nadające się do powtórnego użytku, należy wprowadzić do recyklingu.

Prosimy sprawdzić, czy urządzenie oraz akcesoria są w komplecie. Jeżeli brakowałoby jakiś części, prosimy skontaktować się z naszym Działem Obsługi Klienta.

3.3 Magazynowanie

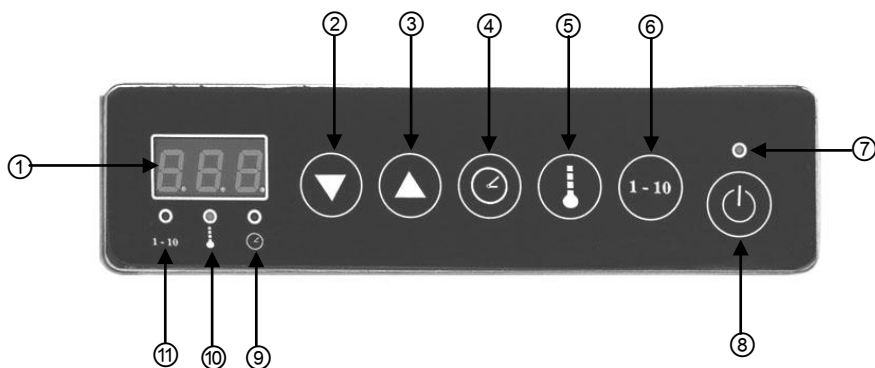
Opakowanie należy pozostawić zamknięte do momentu instalacji urządzenia, a podczas przechowywania należy stosować się do oznaczeń dotyczących sposobu ustawienia i magazynowania opakowania.

Opakowane urządzenia należy przechowywać zawsze zgodnie z poniższymi warunkami:

- nie składować na wolnym powietrzu,
- przechowywać w suchym pomieszczeniu, chroniąc przed kurzem,
- nie wystawiać na działanie agresywnych środków,
- chronić przed działaniem promieni słonecznych,
- unikać wstrząsów mechanicznych,
- w przypadku dłuższego magazynowania (powyżej trzech miesięcy), regularnie kontrolować stan wszystkich części oraz opakowania, w razie konieczności urządzenie odświeżyć i odnowić.

4. Parametry techniczne

4.1 Dotykowy panel obsługi



- ① Wyświetlacz LED
- ② Przycisk ▼: do zmniejszania czasu, temperatury lub mocy
- ③ Przycisk ▲: do podwyższania czasu, temperatury lub mocy
- ④ Przycisk ustawiania czasu ⌚
- ⑤ Przycisk ustawiania stopnia temperatury 🌡️
- ⑥ Przycisk ustawiania stopnia mocy **1 - 10**
- ⑦ Lampka kontrolna trybu pracy **STANDBY**
- ⑧ Przycisk **WŁ. / STANDBY** ⏻
- ⑨ Lampka kontrolna LED czasu ⌚
- ⑩ Lampka kontrolna LED temperatury 🌡️
- ⑪ Lampka kontrolna LED mocy **1 - 10**

4.2 Dane techniczne

Nazwa	Kuchenka indukcyjna	
Nr artykułu / model:	105932 / IK 30TC	105932S / IK 30TCS
Powierzchnia gotująca:	szkło	szkło Schott
Zakres temperatury:	60 °C do 240 °C	
Stopnie mocy:	1 - 10 (400 do 3000 W)	
Moc przyłączeniowa:	230 V 50 Hz 3000 W	
Wymiary:	szer. 300 x gł. 415 x wys. 100 mm	
Waga:	5,0 kg	
Poziom szumów:	niższy od 70 dB	

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania zmian technicznych!

5. Instalacja i obsługa

5.1 Spósb działania indukcyjnych stref grzewczych

W kuchenkach indukcyjnych do zezwoju przewodu pod szkłem doprowadzane jest napięcie elektryczne. Powstają przy tym pola magnetyczne, które poprzez efekt fizyczny bezpośrednio ogrzewają garnek.

Oznacza to oszczędność czasu i energii, ponieważ nie są tu ogrzewane najpierw, tak jak w konwencjonalnych polach grzewczych, element grzewczy i szklana powierzchnia gotująca.

Kolejną zaletą jest bardzo krótki czas potrzebny do zagotowania, będący skutkiem wyżej opisanych właściwości technicznych.

Dopływ ciepła zmienia się natychmiast przy zmianie ustawienia i można go bardzo precyzyjnie regulować. Gotująca powierzchnia indukcyjna reaguje na zmiany ustawienia podobnie szybko jak kuchenka gazowa, gdyż energia dociera natychmiast to garnka, nie nagrzewając najpierw innych materiałów.

Technika indukcyjna łączy tę szybkość reakcji z podstawową zaletą prądu umożliwiającą dokładne dozowanie dopływu ciepła.

Pozostałe zalety kuchenki indukcyjnej:

- Ponieważ płyta grzewcza ogrzewana jest tylko niebezpośrednio, poprzez dno naczynia, kipiąca potrawa nie może się mocno przypalić i powstaje tylko niewielkie niebezpieczeństwo oparzenia przez użytkownika. Ogrzanie szklanej powierzchni gotującej jest jedynie efektem gorącego naczynia do gotowania.
- Jeśli urządzenie zostanie włączone bez stojącego na płycie naczynia lub jeśli naczynie zostanie zdjęte z płyty, słychać powtarzający się sygnał ostrzegawczy i urządzenie wyłącza się po ok. 30 sekundach.

- Urządzenie rozpoznaje, czy na płycie gotującej znajduje się odpowiednie naczynie. Jeśli urządzenie nie jest odpowiednie do kuchenek indukcyjnych, nie następuje przekaz energii. Urządzenie wyłącza się po ok. 30 sekundach.
- Przy pracy urządzenia z pustym naczyniem do gotowania czujnik temperatury zapewnia automatyczne wyłączenie.

5.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie prądem elektrycznym!

Urządzenie może pracować tylko podłączone do prawidłowo zainstalowanego gniazda pojedynczego z uziemieniem.

Przewodu zasilającego nie należy odłączać ciągnąc za kabel, zawsze należy chwycić za obudowę wtyczki.

- Nie dopuszczać do kontaktu przewodu zasilającego ze źródłami ciepła i ostrymi krawędziami. Przewód zasilający nie powinien zwisać ze stołu lub innego blatu. Należy uważać, aby nikt nie mógł nadepnąć na kabel lub potknąć się o niego.
- Kabel zasilający nie może być zagięty, zagnieciony, splątany, zawsze musi być całkowicie rozwinięty.
- Nigdy nie stawiać urządzenia lub innych przedmiotów na kablu zasilającym.
- Przewodu nie wolno układać na wykładzinie dywanowej ani na innych materiałach termoizolacyjnych. Przewodu nie wolno zakrywać. Przewód należy trzymać z dala od obszaru roboczego i nie wolno zanurzać go w wodzie.



UWAGA! Gorąca powierzchnia zewnętrzna!

Podczas pracy urządzenia niektóre jego elementy nagrzewają się. Należy zachować ostrożność przy dotykaniu tych powierzchni, aby uniknąć obrażeń ciała.

Kuchenka indukcyjna, jako taka nie wytwarza podczas procesu gotowania ciepła. Jednak temperatura naczyń do gotowania ogrzewa powierzchnię gotującą!

- Nie należy używać urządzenia, jeśli jest ono niesprawne lub uszkodzone albo spadło na podłogę.
- Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych, które nie są zalecane przez producenta. Może to prowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych dla użytkownika, urządzenie może ulec uszkodzeniu lub spowodować uszczerbek na zdrowiu i życiu osób, a ponadto skutkuje to utratą gwarancji.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie prądem elektrycznym!

Nie wkładać do szczelin wentylacyjnych (powietrze dopływające i powrotne) żadnych przedmiotów ani metalowych drutów. Może to doprowadzić do porażenia prądem.

- Nie przestawiać kuchenki indukcyjnej podczas procesu gotowania lub z gorącym naczyniem na powierzchni gotującej.
- Nie należy używać urządzenia, jako miejsca do odstawiania różnych przedmiotów. Nie należy odstawiać na nim np. pustych pojemników.
- Nie kłaść na powierzchnię gotującą żadnych metalowych przyborów kuchennych, pokrywek, noży czy innych przedmiotów z metalu. Jeśli urządzenie zostanie włączone, przedmioty te mogłyby ulec rozgrzaniu.
- Należy pamiętać, że noszone przedmioty, takie jak pierścionki, zegarki itd. mogą się grzać, jeśli znajdują się blisko powierzchni gotującej.
- Zewnętrzna powierzchnia gotująca wykonana jest odporne na zmiany temperatury szkła. W przypadku uszkodzenia nawet, jeśli będzie to małe zarysowanie, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu i powiadomić obsługę klienta.
- Podczas pracy urządzenia nie kłaść na powierzchnię gotującą żadnych magnetyzujących urządzeń, jak np. karty kredytowe, kasety itp.
- Aby uniknąć przegrzania, nie kłaść na powierzchnię zewnętrzną urządzenia folii aluminiowych czy płyt metalowych.
- Nie trzymać w pobliżu urządzenia żadnych łatwopalnych, kwaśnych lub alkalicznych materiałów, ponieważ mogłoby to skrócić żywotność urządzenia, a podczas włączania może powstać niebezpieczeństwo wybuchu.
- Testy naukowe udowodniły, że kuchenki indukcyjne nie są niebezpieczne. Jednak osoby, które noszą stymulator pracy serca, powinny znajdować się podczas pracy urządzenia w odległości przynajmniej 60 m od niego.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie prądem elektrycznym!

W przypadku niewłaściwej instalacji urządzenie może spowodować obrażenia ciała. Przed instalacją urządzenia należy porównać parametry prądu miejscowej sieci z parametrami zasilania urządzenia (patrz tabliczka znamionowa).

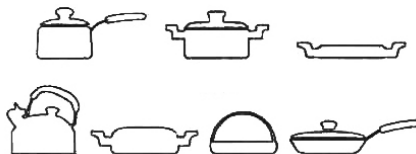
Urządzenie podłączyć tylko wtedy, gdy powyższe dane są ze sobą zgodne!

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!

5.3 Naczynia odpowiednie i nieodpowiednie

Naczynia odpowiednie

- stal lub żeliwo emaliowane;
- żelazo, stal lub nie emaliowane żeliwo;
- stal szlachetna 18/0 i aluminium, jeśli jest oznakowane, jako przystosowane do indukcji (prosze zwrócić uwagę na oznakowania na naczyniach).



Do dobrego funkcjonowania wszystkie garnki i patelnie muszą mieć płaskie, magnetyczne dno (magnes musi się go trzymać). Dla osiągnięcia lepszych rezultatów polecamy patelnie i garnki o średnicy pomiędzy 12 i 24 cm.

Na przykład

**garnki indukcyjne, zestaw 9-częściowy
stal chromowo-niklowa • polerowany brzeg • nienagrzewające się uchwyty**

4 garnki z pokrywami

2,0 litry • Ø 16 cm • wys. 10,0 cm

2,7 litra • Ø 18 cm • wys. 11,0 cm

5,1 litra • Ø 24 cm • wys. 11,5 cm

6,1 litra • Ø 20 cm • wys. 20,0 cm

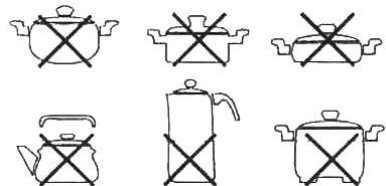
1 patelnia

2,8 litra • Ø 24 cm • wys. 6,5 cm

Bartscher Nr Art. A130442

Nieodpowiednie naczynia

- o garnki / patelnie o średnicy mniejszej niż 12 cm;
- o ceramika, szkło;
- o stal szlachetna, aluminium, brąz lub miedź, chyba że są wyraźnie oznakowane, jako odpowiednie do kuchenek indukcyjnych;
- o naczynia ze stopkami;
- o pojemniki z wypukłym dnem.



OSTRZEŻENIE!

Proszę używać tylko pojemników do gotowania, które są wyraźnie oznaczone, jako nadające się do kuchenek indukcyjnych.


Jeśli kuchenka indukcyjna rozpozna zbyt duże odchylenie od pojemnika magnetyzującego, następuje spadek mocy. Może przez to przestać działać zabezpieczenie przed przegrzaniem. Dlatego nie należy stosować pojemników aluminiowych, z brązu lub niemetalowych.

5.4 Ustawienie i podłączenie

- Najpierw należy rozpakować urządzenie i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Ustawić urządzenie na płaskim, pewnym podłożu, które wytrzyma wagę urządzenia i które nie jest wrażliwe na ciepło.
- **Absolutnie** nie wolno ustawiać urządzenia na palnym podłożu.
- Nie wolno ustawiać urządzenia w pobliżu otwartego ognia, pieców elektrycznych, pieców grzewczych ani innych źródeł ciepła.


- Nie należy blokować ani przykrywać otworu wentylacyjnego służącego do doprowadzania i odprowadzania z urządzenia powietrza. Może to doprowadzić do przegrzania urządzenia. Należy zachować odstęp od ścian i przedmiotów wokół urządzenia minimum 5 – 10 cm.
- Nie stawiać kuchenki indukcyjnej w pobliżu urządzeń i przedmiotów, które są wrażliwe na działanie pola magnetycznego (np. radio, telewizor, itp.).
- Urządzenie nie nadaje się do pracy z zewnętrznym zegarem sterującym lub pilotem.
- Obwód prądu z gniazdem musi być zabezpieczony przez najmniej 16 A. Podłączenie tylko do gniazda ściennego; nie wolno stosować rozgałęźnika ani gniazd wielokrotnych.
- Urządzenie należy ustawić tak, aby był łatwy dostęp do wtyczki, aby w razie potrzeby urządzenie można było szybko wyłączyć z sieci.

5.5 Obsługa

- Urządzenie podłączyć do uziemionego, pojedynczego gniazda zasilającego. Rozlega się sygnał dźwiękowy. Urządzenie znajduje się w trybie pracy Standby.
- Odpowiednie naczynie z potrawą postawić na środku powierzchni gotującej.
- Jeżeli temperatura powierzchni gotującej jest niższa od 50 °C, na wyświetlaczu pojawia się „-L-“, przy temperaturze powierzchni gotującej wyższej niż 50 °C pojawia się na wyświetlaczu „-H-“.
- Aby wyłączyć kuchenkę indukcyjną wcisnąć przycisk **WŁ. / STANDBY** .
Komunikaty na wyświetlaczu LED znikają. Lampka kontrolna LED trybu pracy **STANDBY** miga.
- Zapalają się lampki kontrolne LED stopni mocy i temperatury. Urządzenie jest gotowe do wybrania funkcji.



WSKAZÓWKA!

*Jeżeli w czasie 30 sekund po uruchomieniu przycisku  nie będą wykonywane żadne ustawienia, urządzenie przełącza się automatycznie na tryb pracy **STANDBY**.*



WSKAZÓWKA!

Do duszenia lub gotowania potrawy (maks. temperatura 170°C) wybrać jeden ze stopni mocy (1-10).

Do pieczenia lub smażenia na głębokim tłuszczu (maks. temperatura 240°C) wybrać jeden z zakresów temperatury (60-240°C).

1. Regulowanie mocy

- Wcisnąć jeden raz przycisk **1 - 10**.
- Wyświetla się ustawiony wstępnie **stopień mocy „5”**, a urządzenie włącza się. Lampka kontrolna trybu pracy **STANDBY** świeci się.

- Przy pomocy przycisku ▼ lub ▲ można w każdej chwili zmienić ustawienie w zakresie **1 - 10** (400 – 3000 W).
Przy czym stopień 1 odpowiada 400 W, a stopień 10 odpowiada 3000 W poboru mocy.
Na wyświetlaczu LED wyświetlony zostaje stopień mocy i świeci się lampka kontrolna LED **1 - 10**.

2. Regulowanie temperatury

- Wcisnąć jeden raz przycisk ⏴.
- Wyświetla się ustawiony wstępnie **poziom temperatury „120 °C“**, a urządzenie włącza się.
- Przy pomocy przycisku ▼ lub ▲ można w każdej chwili zmienić ustawienie w zakresie 60 °C – 240 °C.

(Zakres temperatury: 60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220 i 240 °C).

Na wyświetlaczu LED wyświetlony zostaje poziom temperatury i świeci się lampka kontrolna LED temperatury ⏴.

- Urządzenie podgrzewa potrawę i utrzymuje ustawioną temperaturę na stałym poziomie. Przy czym regulacja mocy odbywa się automatycznie.



WSKAZÓWKA!

Jeżeli urządzenie zostanie włączone bez postawienia na nim naczyń lub naczyń zostanie zdjęte z włączonego urządzenia, rozlega się powtarzający się sygnał ostrzegawczy i urządzenia wyłącza się po ok. 30 sekundach.

Timer:

Po wybraniu trybu pracy (stopień mocy lub zakres temperatury) należy wcisnąć przycisk ⌚. Na wyświetlaczu pojawia się cyfra „0“ i zapala się lampka kontrolna LED ustawiania czasu ⌚.

Przyciskiem ▼ lub ▲ można wybierać czas włączenia urządzenia w 5 minutowych odstępach czasu (do maksymalnie 120 minut).

Czas trwania odliczany jest w minutach w dół, przy czym wyświetlacz przeskakuje do wcześniejszego wyświetlanego komunikatu (stopień mocy lub zakres temperatury).

Po upływie ustawionego czasu, rozlega się sygnał dźwiękowy i urządzenie automatycznie przełącza się do trybu Standby.



WSKAZÓWKA!

W trakcie działania funkcji Timer czas działania urządzenia można w każdej chwili zmienić przy pomocy przycisku ▼ lub ▲. Dzięki funkcji pamięci w urządzeniu ustawienie stopnia mocy lub zakresu temperatury pozostaje niezmienione.

Tak samo można zmieniać stopień mocy lub zakres temperatury, bez zmieniania przy tym czasu.



WSKAZÓWKA!

Jeżeli czas nie został ustawiony, urządzenie wyłącza się automatycznie po 120 minutach.



OSTRZEŻENIE!

Nie ustawiać pustego naczynia na powierzchni gotującej.

Podgrzanie pustego garnka lub pustej patelni uruchamia elektroniczną ochronę przed przegrzaniem, rozlega się sygnał i urządzenie się wyłącza.

Na wyświetlaczu LED pojawia się komunikat błędu „E05“.

W takim przypadku urządzenie wyłączyć z gniazda zasilającego i pozostawić na kilka minut do ostygnięcia. Po upływie kilku minut urządzenie działa znowu bez problemu.

- Należy uważać ,aby dno naczynia do gotowania nie obcierało powierzchni gotującej, mimo że porysowana powierzchnia nie wpływa negatywnie na użytkowanie urządzenia.
- **Po zakończeniu gotowania lub podgrzewania należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego (nie należy polegać wyłącznie na funkcji rozpoznawania obecności naczynia)!**

6. Czyszczenie i konserwacja

6.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Przed czyszczeniem urządzenia lub rozpoczęciem prac naprawczych, odłączyć dopływ prądu do urządzenia i odczekać, aż ostygnie.
- Nie wolno stosować żadnych żrących detergentów i należy uważać, aby do urządzenia nie przedostała się woda.
- Aby uniknąć porażenia prądem nie wolno **nigdy** zanurzać urządzenia, kabla ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie nie jest przystosowane do bezpośredniego spryskiwania strumieniem wody. Dlatego nie wolno używać do czyszczenia urządzenia strumienia wody pod ciśnieniem!

6.2 Czyszczenie

- Urządzenie myć po każdym gotowaniu.
- Przetrzeć powierzchnię gotującą, panel obsługowy i obudowę urządzenia miękką, wilgotną ściereczką z łagodnym, nie szorującym środkiem do czyszczenia.
- Używać wyłącznie miękkiej ściereczki, **nigdy** nie używać ostrych czyścików, które mogłyby porysować powierzchnię.

- Nie używać do mycia urządzenia żadnych żrących środków czyszczących z zawartością benzyny lub rozpuszczalników oraz ostrych, spiczastych przedmiotów.
- Po umyciu urządzenia użyć miękkiej, suchej ściereczki do wysuszenia i wypolerowania powierzchni.
- Jeżeli urządzenie ma być nieużywane przez dłuższy czas, należy przechowywać je w suchym, czystym miejscu chronionym przed mrozem i działaniem promieni słonecznych, niedostępnym dla dzieci. Nie wolno stawiać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.

6.3 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące konserwacji

- Okresowo kontrolować przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Nigdy nie użytkować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym. Jeśli przewód jest uszkodzony, wówczas w celu uniknięcia zagrożeń należy zlecić jego wymianę zakładowi serwisowemu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- W razie wystąpienia uszkodzeń lub usterek należy zwrócić się do sklepu specjalistycznego lub do naszego serwisu. Należy zwrócić uwagę na wskazówki dot. szukania usterek w punkcie 7.
- Prace konserwacyjne i naprawcze mogą prowadzić wyłącznie osoby wykwalifikowane, stosując przy tym oryginalne części zamienne oraz akcesoria.
Nie należy podejmować prób naprawy urządzenia na własną rękę.

7. Możliwe usterki

Komunikat błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
E01	<ul style="list-style-type: none"> • Krótkotrwałe, obniżone napięcie (<160V). 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyłączyć urządzenie z gniazda zasilającego (wyjąć wtyczkę!). Po kilku minutach ponownie podłączyć urządzenie do gniazda zasilającego.
E02	<ul style="list-style-type: none"> • Krótkotrwałe, podwyższone napięcie (>270V). 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyłączyć urządzenie z gniazda zasilającego (wyjąć wtyczkę!). Po kilku minutach ponownie podłączyć urządzenie do gniazda zasilającego.
E03	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie jest zbyt gorące (z powodu np. zasłoniętych szczelin wentylacyjnych) • Podzespół (np. tranzystor) jest uszkodzony. 	<ul style="list-style-type: none"> • Odślonić szczeliny wentylacyjne. Urządzenie zostawić na kilka minut, aby ostygło. Urządzenie jest znowu gotowe do pracy. Jeżeli komunikat błędu po schłodzeniu urządzenia nadal pojawia się na wyświetlaczu, skontaktować się ze sprzedawcą. • Skontaktować się ze sprzedawcą.

Komunikat błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
E05	<ul style="list-style-type: none">Włączyła się ochrona przed przegrzaniem w module mocy (>150 °C). Urządzenie wyłącza się.	<ul style="list-style-type: none">Zdjąć z powierzchni gotującej naczynie. Zostawić urządzenie na kilka minut do ostygnięcia. Urządzenie jest znowu gotowe do pracy.
E06	<ul style="list-style-type: none">Czujnik temperatury jest uszkodzony lub zwarcie.	<ul style="list-style-type: none">Skontaktować się ze sprzedawcą.
E07	<ul style="list-style-type: none">Włączyła się ochrona przed przegrzaniem w module mocy (>240 °C). Urządzenie wyłącza się.	<ul style="list-style-type: none">Zdjąć z powierzchni gotującej naczynie. Zostawić urządzenie na kilka minut do ostygnięcia. Urządzenie jest znowu gotowe do pracy.
E08	<ul style="list-style-type: none">Uszkodzenie czujnika temperatury.	<ul style="list-style-type: none">Skontaktować się ze sprzedawcą.

8. Utylizacja

Stare urządzenia

Po zakończeniu okresu eksploatacji, stare urządzenie należy poddać utylizacji, zgodnie z obowiązującymi w danym kraju regulacjami. Zalecamy skontaktować się ze specjalistyczną firmą lub nawiązać kontakt z komórką ds. utylizacji we władzach gminy.



UWAGA!

Aby wykluczyć ewentualne nadużycia i związane z tym zagrożenia, należy przed oddaniem urządzenia do utylizacji zadbać o to, by nie dało się go ponownie uruchomić. W tym celu należy odłączyć urządzenie od zasilania i odciąć kabel zasilający.



WSKAZÓWKA!



Podczas utylizacji urządzenia należy postępować zgodnie z właściwymi przepisami państwowymi lub regionalnymi.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Faks: +49 (0) 5258 971-120